

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 janvier 2006

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative
aux contrats de travail, en vue d'instaurer
un droit au congé pour assister à
un procès d'assises**

(déposée par Mme Hilde Claes)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 januari 2006

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 3 juli 1978
betreffende de arbeidsovereenkomsten,
ter invoering van een recht op verlof
voor het bijwonen van processen voor
het hof van assisen**

(ingedien door mevrouw Hilde Claes)

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi vise à octroyer un congé aux travailleurs pour leur permettre d'assister, sans perte de salaire ou avec une perte de salaire limitée, à un procès d'assises dans lequel un inculpé doit répondre d'un crime dont le travailleur ou ses proches ont été victimes.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe een werknemer een recht op verlof toe te kennen om zonder of met slechts een beperkt loonverlies een proces voor het hof van assisen bij te wonen waar een verdachte zich dient te verantwoorden voor een misdaad waar de werknemer of diens naaste familieleden slachtoffer van zijn.

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i>	:	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	:	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :

*Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :

*Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis les années nonante, une attention accrue a été portée à la position de la victime dans la procédure pénale. Les recommandations de la commission Dutroux et de la deuxième commission sur les tueries du Brabant ont mené à une série de réformes visant à améliorer la prise en charge et la protection des victimes d'infractions¹. Les principales innovations se retrouvent dans la «Loi Franchimont»²:

- l'obligation de traiter les *victimes* de façon correcte³;
- l'octroi de droits aux *personnes lésées* par une infraction⁴;
- l'amélioration du statut juridique de la *partie civile* pendant l'instruction.

Les réformes n'ont toutefois pas été épargnées par les critiques. Ainsi, Chris Van den Wyngaert estime qu'il conviendrait de vérifier dans quelle mesure la loi Franchimont améliore réellement la recherche de la vérité et sert les intérêts de la victime⁵.

L'attention portée à la position de la victime dans la procédure pénale constitue toujours une priorité politique. Le «grand Franchimont»⁶, qui est actuellement examiné au parlement, va plus loin que la loi Franchimont. La proposition donne également aux victimes et aux auteurs le droit de consulter le dossier répressif et de demander des actes d'instruction complémentaires pendant la phase d'information.

Dans le cadre de la création des tribunaux de l'application des peines, le parlement examine actuellement un projet de loi qui étend considérablement les droits de la victime pendant la phase d'exécution des peines⁷.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De aandacht voor de positie van het slachtoffer in het strafproces is sinds de jaren negentig sterk toegenomen. De aanbevelingen van de Commissie-Dutrux en van de Tweede Bendecommissie hebben geleid tot een aantal hervormingen met het oog op een betere opvang en bescherming van slachtoffers van misdrijven¹. De belangrijkste innovaties zitten vervat in de zgn. «Wet Franchimont»²:

- de verplichting tot correcte bejegening van *slachtoffers*³;
- de toekenning van rechten aan de *benadeelden* van misdrijven⁴;
- de verbetering van de rechtspositie van de *burgerlijke partij* tijdens het gerechtelijk onderzoek.

De hervormingen zijn evenwel niet gespaard gebleven van kritiek. Zo stelt Chris Van den Wyngaert dat zou moeten worden nagegaan in hoeverre de Wet Franchimont daadwerkelijk de waarheidsbevinding en de belangen van het slachtoffer verbetert⁵.

De aandacht voor de positie van het slachtoffer in het strafproces staat nog steeds hoog op de politieke agenda. De zgn. «Grote Franchimont»⁶, die momenteel behandeld wordt in het parlement, gaat een stap verder dan de Wet Franchimont. Slachtoffers en daders krijgen in het voorstel ook in de fase van het opsporingsonderzoek het recht om het strafdossier in te kijken en bijkomende onderzoeksadden te vragen.

In het kader van de oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken behandelt het parlement momenteel een wetsontwerp dat de rechten van het slachtoffer in de fase van de strafuitvoering aanzienlijk uitbreidt⁷.

¹ Chris Van den Wyngaert, *Strafrecht, strafprocesrecht & internationaal strafrecht in hoofdlijnen*, Anvers, Maklu, 2003, 491.

² Loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction, *M.B.*, 2 avril 1998.

³ Art.3bis TPCIC.

⁴ Art.5bis TPCIC.

⁵ Chris Van den Wyngaert, *o.c.*, 495.

⁶ Proposition de loi contenant le Code de procédure pénale, Sénat, doc. 3-450.

⁷ Projet de loi relatif au statut juridique externe des détenus, Sénat, doc. 3-1128.

¹ Chris Van den Wyngaert, *Strafrecht, strafprocesrecht & internationaal strafrecht in hoofdlijnen*, Antwerpen, Maklu, 2003, 491.

² Wet van 12 maart 1998 tot verbetering van de strafrechtspleging in het stadium van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek, *B.S.*, 2 april 1998.

³ Art.3bis VTSV.

⁴ Art.5bis VTSV.

⁵ Chris Van den Wyngaert, *o.c.*, 495.

⁶ Wetsvoorstel houdende het Wetboek van strafprocesrecht, Senaat, doc. 3-450.

⁷ Wetsontwerp betreffende de externe rechtspositie van gedetineerden, Senaat, doc. 3-1128.

Les premières conclusions de la commission «procédure d'assises», que la ministre de la Justice a instituée en novembre 2004 pour évaluer et réformer l'actuelle procédure d'assises, tendent à améliorer la position de la victimes dans la procédure d'assises⁸.

La Commission propose:

1. de systématiser et de renforcer l'accueil des victimes et l'aide aux victimes:

- en informant mieux et davantage les victimes sur le procès;
- en prévoyant une aide psychologique pour les victimes avant, pendant et après le procès;
- en prévoyant une aide sociale pour les victimes nécessiteuses, en réglant le transport et éventuellement le séjour pendant le procès, et «en leur octroyant un droit spécial au congé pour pouvoir assister aux audiences»;
- en évitant les contacts non souhaités entre la victime et l'accusé, l'avocat de ce dernier ou certains témoins;

2. de reconnaître à la victime une place à part entière dans le procès:

- en octroyant une place spécifique à la victime et/ou aux membres de sa famille dans la salle d'audience;
- en accordant à la victime «le droit d'assister dans tous les cas à l'ensemble du procès»;
- en accordant explicitement à la victime le droit d'être entendue, par analogie avec ce qui est prévu pour l'accusé;
- en étendant le système de récusation à la victime, pour autant qu'il soit maintenu.

La Commission ajoute que l'application des recommandations devrait être généralisée – dans la mesure du possible – à l'ensemble des affaires pénales. Cela implique que les recommandations relatives à la position de la victime ne sont pas indissociablement liées à la nature spécifique d'une procédure d'assises, mais doivent, en principe, également pouvoir s'appliquer à d'autres procédures pénales.

Conformément à certaines recommandations de la Commission, la présente proposition de loi octroie à la victime et à ses proches un congé leur permettant d'assister à l'intégralité d'un procès d'assises, et ce, sans perte de salaire ou avec une perte de salaire limitée.

⁸ Rapport intermédiaire de la commission «procédure d'assises», transmis à la ministre de la Justice, 8 mars 2005, 23-24.

De eerste besluiten van de Commissie «assisenprocedure», die de minister van Justitie in november 2004 heeft opgericht om de huidige assisenprocedure te evalueren en te hervormen, gaan in op de verbetering van de positie van het slachtoffer in de assisenprocedure⁸.

De Commissie stelt voor:

1. het onthaal van en de hulp aan slachtoffers te systematiseren en te versterken, door:

- de slachtoffers te voorzien van meer en betere informatie over het proces;
- voor, tijdens en na het proces in psychologische hulp te voorzien voor de slachtoffers;
- in een maatschappelijke hulp te voorzien voor de behoevende slachtoffers, door vervoer en eventueel verblijf tijdens het proces te regelen, «en hen een specifiek recht op verlof toe te kennen teneinde de zittingen bij te wonen»;
- ongewenste contacten van het slachtoffer met de beschuldigde, diens advocaat of bepaalde getuigen te vermijden;

2. in het proces zelf de plaats van het slachtoffer als partij integraal te (h)erkennen, door:

- het slachtoffer en/of zijn familieleden een specifieke plaats toe te kennen in de zittingszaal;
- het slachtoffer het recht toe te kennen «om, in alle gevallen, het gehele proces bij te wonen»;
- het slachtoffer explicet het recht toe te kennen om gehoord te worden, naar analogie van wat voorzien is voor de beschuldigde;
- voor zover het behouden zou blijven, het systeem van wraking uit te breiden tot het slachtoffer.

De Commissie voegt eraan toe dat – in de mate van het mogelijk – de toepassing van de aanbevelingen veralgemeend zou moeten worden naar alle strafzaken. Dat impliceert dat de aanbevelingen die betrekking hebben op de positie van het slachtoffer niet onlosmakelijk verbonden zijn met de specifieke aard van een assisenprocedure, maar in principe ook van toepassing moeten kunnen zijn op andere strafprocedures.

In overeenstemming met enkele aanbevelingen van de Commissie kent dit wetsvoorstel het slachtoffer en diens naaste familieleden een recht op verlof toe om zonder of met slechts een beperkt loonverlies een assisenproces volledig te kunnen bijwonen.

⁸ Intermediair rapport van de «commissie-assisenprocedure», overhandigd aan de minister van Justitie, 8 maart 2005, 23-24.

Le «congé d'assises» proposé permet au travailleur qui est lui-même victime, ou dont le conjoint, le cohabitant légal ou le parent au premier degré est victime, de s'absenter de son travail pendant toute la durée du procès d'assises.

Les parents au premier degré sont, en ligne directe, le père, la mère et les enfants. Il n'y a pas de parents au premier degré en ligne collatérale⁹.

Le champ d'application est limité aux travailleurs¹⁰. La loi relative aux contrats de travail peut cependant s'appliquer à titre supplétif au personnel statutaire de la fonction publique. Les indépendants ne sont pas concernés par la réglementation proposée. À l'avenir, il conviendra d'organiser un système analogue pour les personnes qui, sans relever du champ d'application, sont néanmoins empêchées d'assister à (l'intégralité d') un procès d'assises en raison de leurs activités professionnelles.

Le congé d'assises permet uniquement d'assister à un procès devant la cour d'assises dans le cadre duquel un inculpé doit répondre d'un crime¹¹, dont le travailleur ou un de ses proches est la victime au sens de l'article 3bis du titre préliminaire du Code de procédure pénale. Cela signifie que les victimes qui ne se sont pas constituées partie civile ou qui n'ont pas effectué une déclaration de personne lésée ont également droit au congé pour assister au procès.

Au cours des cinq premiers jours (ouvrables) d'absence, le travailleur bénéficie de sa rémunération normale, la plupart des procès d'assises se clôturant en effet en l'espace d'une semaine. À partir du sixième jour, le travailleur perçoit une indemnité journalière, qui sera fixée par arrêté royal et versée par le ministre de la Justice. À cet égard, l'état de besoin du travailleur concerné pourra être pris en compte.

Le travailleur est tenu de communiquer, dans le plus bref délai, la date d'ouverture du procès à son employeur et de lui fournir les justificatifs nécessaires. C'est à l'aide de ces documents que le travailleur doit prouver qu'il relève du champ d'application de la disposition relative au congé d'assises que nous proposons d'insérer.

Het voorgestelde «assisenverlof» geeft de werknemer die zelf slachtoffer is, of van wie de echtgenote, de wettelijk samenwonende partner of bloedverwant in de eerste graad slachtoffer is, het recht gedurende de hele duur van het assisenproces afwezig te zijn van het werk.

Bloedverwanten in de eerste graad zijn, in de rechte lijn, vader, moeder en kinderen. In de zijlijn komen geen bloedverwanten in de eerste graad voor⁹.

Het toepassingsgebied is beperkt tot werknemers¹⁰. De Arbeidsovereenkomstenwet kan evenwel aanvullend van toepassing zijn op het statutair overheidspersoneel. Zelfstandigen worden niet gevatt door de voorgestelde regeling. In de toekomst zal een analoog systeem georganiseerd moeten worden voor wie niet onder het toepassingsgebied valt, maar door beroepsactiviteiten toch verhinderd is om een assisenproces (volledig) bij te wonen.

Het assisenverlof geeft enkel de mogelijkheid een proces voor het hof van assisen bij te wonen waar een verdachte zich dient te verantwoorden voor het plegen van een misdaad¹¹, waar de werknemer of diens naaste familieleden slachtoffer van zijn in de zin van artikel 3bis VTSv. Dat houdt in dat slachtoffers die zich geen burgerlijke partij hebben gesteld, of die geen verklaring van benadeelde persoon hebben afgelegd, ook recht hebben op verlof om het proces bij te wonen.

Gedurende de eerste vijf (werk)dagen afwezigheid behoudt de werknemer zijn loon. De meeste assisenprocessen worden immers binnen de week afgerond. Vanaf de zesde dag krijgt de werknemer een dagvergoeding die bij koninklijk besluit zal worden vastgesteld, en die door de minister van Justitie zal worden uitbetaald. Daarbij kan rekening gehouden worden met de staat van behoeftigheid van de betrokken werknemer.

De werknemer heeft de verplichting zijn werkgever zo spoedig mogelijk de startdatum van het proces mee te delen, en de nodige bewijsstukken voor te leggen. Aan de hand van die stukken dient de werknemer aan te tonen dat hij onder het toepassingsgebied van het voorgestelde assisenverlof valt.

Hilde CLAES (sp.a-spirit)

⁹ Voir articles 735 à 738 du Code civil.

¹⁰ La loi relative aux contrats de travail règle les contrats de travail d'ouvrier, d'employé, de représentant de commerce, de domestique, d'étudiant et de travailleur à domicile (article 1^{er}).

¹¹ Les délits de presse et les délits politiques sont exclus du champ d'application.

⁹ Zie art. 735-738 B.W.

¹⁰ De Arbeidsovereenkomstenwet regelt de arbeidsovereenkomsten van werklieden, bedienden, handelsvertegenwoordigers, dienstboden, studenten en huisarbeiders (art. 1).

¹¹ Pers- en politieke misdrijven zijn uitgesloten van het toepassingsgebied.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 30 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, il est inséré un § 1^{erbis}, libellé comme suit:

«§ 1^{erbis}. Le travailleur a le droit de s'absenter de son travail pour assister à un procès devant la Cour d'assises dans lequel un inculpé est jugé pour un crime dont le travailleur lui-même, son conjoint, son partenaire cohabitant légal ou parent au premier degré a été victime.

Pendant les cinq premiers jours d'absence, le travailleur bénéficie du maintien de sa rémunération. À partir du sixième jour du procès jusqu'à la fin de celui-ci, le travailleur bénéficie d'une allocation dont le montant est déterminé par le Roi et qui lui est payée par le ministre de la Justice.

Le travailleur informe l'employeur dans les plus brefs délais de la date de l'ouverture du procès et présente les pièces justificatives nécessaires. Il utilise le congé uniquement pour assister au procès».

27 octobre 2005

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 30 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt een § 1^{bis} ingevoegd, luidend als volgt:

«§ 1^{bis}. De werknemer heeft het recht van het werk afwezig te zijn om een proces voor het hof van assisen bij te wonen waar een verdachte terecht staat voor het plegen van een misdaad waar hijzelf, zijn echtgeno(o)t(e), wettelijk samenwonende partner of bloedverwant in de eerste graad slachtoffer van is.

Gedurende de eerste vijf dagen afwezigheid geniet de werknemer behoud van zijn loon. Vanaf de zesde dag tot en met de laatste dag van het proces geniet de werknemer een uitkering waarvan het bedrag wordt bepaald door de Koning en die hem wordt uitbetaald door de minister van Justitie.

De werknemer verwittigt de werkgever zo spoedig mogelijk van de startdatum van het proces, en legt de nodige bewijsstukken voor. Hij gebruikt het verlof enkel om het proces bij te wonen.».

27 oktober 2005

Hilde CLAES (sp.a-spirit)

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

3 juillet 1978

Loi relative aux contrats de travail

Art. 30

§ 1. Le travailleur a le droit de s'absenter du travail, avec maintien de sa rémunération normale, à l'occasion d'événements familiaux, pour l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles et en cas de comparution en justice.

Pour bénéficier de la rémunération, le travailleur doit avertir préalablement l'employeur; s'il n'en a pas la possibilité, il est tenu d'aviser ce dernier dans le plus bref délai; il doit utiliser le congé aux fins pour lesquelles il est accordé.

Sans préjudice des dispositions plus favorables de conventions individuelles ou collectives de travail, le Roi fixe, après avis du Conseil national du travail, les événements familiaux, les obligations civiques et les missions civiles ainsi que les comparutions en justice qui donnent lieu à l'application de l'alinéa 1^{er}.

Dans les mêmes conditions, le Roi fixe pour l'ensemble des travailleurs le nombre de jours pendant lesquels le travailleur peut s'absenter du travail avec maintien de la rémunération. En outre, il peut déterminer des conditions d'assiduité.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

3 juillet 1978

Loi relative aux contrats de travail

Art. 30

§ 1. Le travailleur a le droit de s'absenter du travail, avec maintien de sa rémunération normale, à l'occasion d'événements familiaux, pour l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles et en cas de comparution en justice.

Pour bénéficier de la rémunération, le travailleur doit avertir préalablement l'employeur; s'il n'en a pas la possibilité, il est tenu d'aviser ce dernier dans le plus bref délai; il doit utiliser le congé aux fins pour lesquelles il est accordé.

Sans préjudice des dispositions plus favorables de conventions individuelles ou collectives de travail, le Roi fixe, après avis du Conseil national du travail, les événements familiaux, les obligations civiques et les missions civiles ainsi que les comparutions en justice qui donnent lieu à l'application de l'alinéa 1^{er}.

Dans les mêmes conditions, le Roi fixe pour l'ensemble des travailleurs le nombre de jours pendant lesquels le travailleur peut s'absenter du travail avec maintien de la rémunération. En outre, il peut déterminer des conditions d'assiduité.

§ 1^{er bis}. Le travailleur a le droit de s'absenter de son travail pour assister à un procès devant la Cour d'assises dans lequel un inculpé est jugé pour un crime dont le travailleur lui-même, son conjoint, son partenaire cohabitant légal ou parent au premier degré a été victime.

Pendant les cinq premiers jours d'absence, le travailleur bénéficie du maintien de sa rémunération. À partir du sixième jour du procès jusqu'à la fin de celui-ci, le travailleur bénéficie d'une allocation dont le montant est déterminé par le Roi et qui lui est payée par le ministre de la Justice.

Le travailleur informe l'employeur dans les plus brefs délais de la date de l'ouverture du procès et présente les pièces justificatives nécessaires. Il utilise le congé uniquement pour assister au procès.¹

¹ Art. 2: insertion.

BASISTEKST

3 juli 1978

Wet betreffende de arbeidsovereenkomsten

Art. 30

§ 1. De werknemer heeft het recht om van het werk afwezig te zijn, met behoud van zijn normaal loon, ter gelegenheid van familiegebeurtenissen, voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten en in geval van verschijning voor het gerecht.

Om gerechtigd te zijn op het loon moet de werknemer de werkgever vooraf verwittigen; indien dit hem niet mogelijk is, moet hij de werkgever zo spoedig mogelijk verwittigen; hij moet het verlof gebruiken voor het doel waarvoor het is toegestaan.

Onverminderd gunstiger bepalingen van individuele of collectieve arbeidsovereenkomsten, bepaalt de Koning, na advies van de Nationale Arbeidsraad welke familiegebeurtenissen, staatsburgerlijke verplichtingen en burgerlijke opdrachten alsmede welke verschijnings voor het gerecht in aanmerking komen voor de toepassing van het eerste lid.

Onder dezelfde voorwaarden stelt de Koning voor alle werknemers het aantal dagen vast gedurende welke de werknemer van het werk mag wegbliven met behoud van loon. Daarenboven kan Hij de vereisten inzake de regelmatige aanwezigheid vaststellen.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

3 juli 1978

Wet betreffende de arbeidsovereenkomsten

Art. 30

§ 1. De werknemer heeft het recht om van het werk afwezig te zijn, met behoud van zijn normaal loon, ter gelegenheid van familiegebeurtenissen, voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten en in geval van verschijning voor het gerecht.

Om gerechtigd te zijn op het loon moet de werknemer de werkgever vooraf verwittigen; indien dit hem niet mogelijk is, moet hij de werkgever zo spoedig mogelijk verwittigen; hij moet het verlof gebruiken voor het doel waarvoor het is toegestaan.

Onverminderd gunstiger bepalingen van individuele of collectieve arbeidsovereenkomsten, bepaalt de Koning, na advies van de Nationale Arbeidsraad welke familiegebeurtenissen, staatsburgerlijke verplichtingen en burgerlijke opdrachten alsmede welke verschijnings voor het gerecht in aanmerking komen voor de toepassing van het eerste lid.

Onder dezelfde voorwaarden stelt de Koning voor alle werknemers het aantal dagen vast gedurende welke de werknemer van het werk mag wegbliven met behoud van loon. Daarenboven kan Hij de vereisten inzake de regelmatige aanwezigheid vaststellen.

§ 1bis. De werknemer heeft het recht van het werk afwezig te zijn om een proces voor het hof van assisen bij te wonen waar een verdachte terecht staat voor het plegen van een misdaad waar hijzelf, zijn echtgeno(o)t(e), wettelijk samenwonende partner of bloedverwant in de eerste graad slachtoffer van is.

Gedurende de eerste vijf dagen afwezigheid geniet de werknemer behoud van zijn loon. Vanaf de zesde dag tot en met de laatste dag van het proces geniet de werknemer een uitkering waarvan het bedrag wordt bepaald door de Koning en die hem wordt uitbetaald door de minister van Justitie.

De werknemer verwittigt de werkgever zo spoedig mogelijk van de startdatum van het proces, en legt de nodige bewijsstukken voor. Hij gebruikt het verlof enkel om het proces bij te wonen.¹

¹ Art. 2: invoeging

§ 2. Le travailleur a le droit de s'absenter de son travail à l'occasion de la naissance d'un enfant dont la filiation est établie à son égard, pendant dix jours, à choisir par lui dans les trente jours à dater du jour de l'accouchement.

Pendant les trois premiers jours d'absence, le travailleur bénéficie du maintien de sa rémunération.

Pendant les sept jours suivants, le travailleur bénéficie d'une allocation dont le montant est déterminé par le Roi et qui lui est payée dans le cadre de l'assurance soins de santé et indemnités.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, fixer des modalités particulières d'application du droit visé au § 2 pour certains travailleurs qui ne sont pas occupés dans un régime de travail reparti sur 5 jours par semaine. Dans ce cas, il peut déclarer inapplicable la disposition de l'article 4, § 2, de la loi du 17 mars 1987 relative à l'introduction de nouveaux régimes de travail dans les entreprises.

§ 2. Le travailleur a le droit de s'absenter de son travail à l'occasion de la naissance d'un enfant dont la filiation est établie à son égard, pendant dix jours, à choisir par lui dans les trente jours à dater du jour de l'accouchement.

Pendant les trois premiers jours d'absence, le travailleur bénéficie du maintien de sa rémunération.

Pendant les sept jours suivants, le travailleur bénéficie d'une allocation dont le montant est déterminé par le Roi et qui lui est payée dans le cadre de l'assurance soins de santé et indemnités.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, fixer des modalités particulières d'application du droit visé au § 2 pour certains travailleurs qui ne sont pas occupés dans un régime de travail reparti sur 5 jours par semaine. Dans ce cas, il peut déclarer inapplicable la disposition de l'article 4, § 2, de la loi du 17 mars 1987 relative à l'introduction de nouveaux régimes de travail dans les entreprises.

§ 2. De werknemer heeft het recht om van het werk afwezig te zijn, ter gelegenheid van de geboorte van een kind waarvan de afstamming langs zijn zijde vaststaat, gedurende tien dagen, door hem te kiezen binnen dertig dagen te rekenen vanaf de dag van de bevalling.

Gedurende de eerste drie dagen afwezigheid geniet de werknemer het behoud van zijn loon.

Gedurende de volgende zeven dagen geniet de werknemer een uitkering waarvan het bedrag wordt bepaald door de Koning en die hem wordt uitbetaald in het raam van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

§ 3. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, nadere regels vastleggen inzake toepassing van het in § 2 bedoelde recht ten aanzien van bepaalde werknemers die niet worden te-werkgesteld in een arbeidsregeling gespreid over 5 dagen per week. In dit geval kan de Koning de bepaling van artikel 4, § 2 van de wet van 17 maart 1987 betreffende de invoering van nieuwe arbeidsregelingen in de ondernemingen niet toepasselijk verklaren.

§ 2. De werknemer heeft het recht om van het werk afwezig te zijn, ter gelegenheid van de geboorte van een kind waarvan de afstamming langs zijn zijde vaststaat, gedurende tien dagen, door hem te kiezen binnen dertig dagen te rekenen vanaf de dag van de bevalling.

Gedurende de eerste drie dagen afwezigheid geniet de werknemer het behoud van zijn loon.

Gedurende de volgende zeven dagen geniet de werknemer een uitkering waarvan het bedrag wordt bepaald door de Koning en die hem wordt uitbetaald in het raam van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

§ 3. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, nadere regels vastleggen inzake toepassing van het in § 2 bedoelde recht ten aanzien van bepaalde werknemers die niet worden te-werkgesteld in een arbeidsregeling gespreid over 5 dagen per week. In dit geval kan de Koning de bepaling van artikel 4, § 2 van de wet van 17 maart 1987 betreffende de invoering van nieuwe arbeidsregelingen in de ondernemingen niet toepasselijk verklaren.